

PROGRAMA: Pós-Graduação em Letras Clássicas UFRJ	
DISCIPLINA: O Gênero Historiográfico Latino	
Prof. Dr. Anderson Martins Esteves (UFRJ)	SIAPE: 2527507
Prof. Dr. Leonardo Perin Vichi dos Santos Silva	SIAPE: 3362726
Código: LEC885	
PERÍODO: 2025/2	
Área de Concentração/Linha de Pesquisa: O Discurso Latino Clássico e Humanístico; Estudos Interdisciplinares da Antiguidade Clássica; Modos e Tons do Discurso Grego.	
HORÁRIO: 4ª f. 14:00 às 17:20	

TÍTULO DO CURSO: Metodologias em Humanidades Digitais e o uso de <i>Machine Learning</i> na literatura latina tardo-republicana
--

Ementa:

A disciplina propõe uma introdução avançada às metodologias de trabalho em Humanidades Digitais, especialmente aplicadas ao campo das Letras Clássicas, articulando teoria e prática a partir de métodos computacionais para produção de *corpora* e de análise de textos latinos.

A proposta da disciplina parte de uma reflexão sobre os fundamentos e desafios atuais das Humanidades Digitais nos Estudos em Letras Clássicas, apresentando aos discentes o plano teórico conceitual com suas principais abordagens e o arcabouço metodológico com as principais ferramentas voltadas para a pesquisa literária, filológica e linguística com suporte tecnológico.

Um dos objetivos da disciplina é a introdução e exploração da plataforma LatinLabs, produzida no âmbito do Projeto de Pesquisa *Caesar Redivivum* (estratégias entre tradição e inovação) no PPGLC, que será empregada em oficinas práticas para produção de *corpora* documentais em textos clássicos latinos e posterior processo de lematização, análise de frequência, busca sintática e visualização de dados linguísticos, tornando possível a investigação sob a ótica da Linguística Computação da obra de autores latinos.

A proposta privilegia a leitura e análise de textos clássicos selecionados entre autores do final da República, a saber: *Catilinarias* de Cícero, *De Bello Gallico* de César e *De coniuratione Catilinae* de Salústio. Para cada obra, os estudantes serão convidados a investigar, com o apoio das ferramentas digitais, aspectos lexicais, estilísticos e sintáticos presentes na obra. A disciplina abordará desde o discurso retórico de Cícero, a narrativa histórica e construção de personagens em César até a representação política e histórica em Salústio. As atividades incluem, por exemplo, a geração de nuvens de palavras, análise de métricas e tópicos, visualização de estruturas sintáticas, além de análises de lemas e estruturas morfossintáticas em perspectivas sincrônicas e diacrônicas.

A metodologia combina aulas expositivas sobre teoria e práticas das Humanidades Digitais, leituras dirigidas dos textos originais, oficinas práticas de uso da ferramenta LatinLabs e seminários temáticos, nos quais os estudantes apresentam e debatem os resultados das análises computacionais.

A disciplina possui natureza teórica e prática, portanto, os discentes serão incentivados a produzirem seus próprios *corpora* de trabalho ao longo da

disciplina, por meio de atividades assistidas que terão como objetivo o emprego prático dos conhecimentos aprendidos em Humanidades Digitais, Linguística de Corpus e *Machine Learning* com *Large Language Model*.

Edições críticas:

CÉSAR. *Guerre des Gaules*. Tome I: Livres I-IV. Texte établi A. Balland, texte établi et traduit par Léopold-Albert Constans Paris: Les Belles Lettres, 1926. 2021

_____. *Guerre des Gaules*. Tome II: Livres V-VIII. Texte établi A. Balland, texte établi et traduit par Léopold-Albert Constans Paris: Les Belles Lettres, 1926. 2022

CICÉRON. *Discours*. Tome X: Catilinaires. Texte établi par Henri Bornecque et traduit par E. Bailly. Paris: Les Belles Lettres, 1926. 2024

SALLUSTE. *De coniuratione Catilinae; Bellum Jugurthinum; Fragments des histoires*. Texte établi et traduit par Alfred Ernout. Paris: Les Belles Lettres, 1941. 2023

Bibliografia básica:

PILLAI, Anitha; TEDESCO, Roberto. *Machine Learning and Deep Learning in Natural Language Processing*. Nova Iorque: CRC Press, 2024.

ALBRECHT, Jens; RAMACHANDRAN, S; WINKLER, C. *Blueprints for Text Analytics using Python*. California: O'Reilly, 2021.

HUYEN, Chip. *Designing Machine Learning Systems: an iterative process for Production-Ready Applications*. California: O'Reilly, 2022.

MAGI, Stefania; SALA, Michele. *Corpus Linguistics and Translation Tools for Digital Humanities: research methods and application*. Londres: Bloomsbury Academic, 2022.

BERRY, David M. *Understanding Digital Humanities*. Londres: Palgrave Macmillan, 2012.

SCHREIBMAN, Susan; SIEMENS, Ray; UNSWORTH, John (eds.). *A Companion to Digital Humanities*. Oxford: Blackwell, 2004.

BERTI, Monica. *Digital Classical Philology: Ancient Greek and Latin in the Digital Revolution*. Berlim: De Gruyter, 2019.

MULLER, Andreas; GUIDO, Sarah. *Introduction to Machine Learning with Python: A Guide for Data Scientists*. California: O'Reilly, 2016.

RASCHKA, Sebastian; MIRJALILI, Vahid. *Python Machine Learning*. Birmingham: Packt Publishing, 2020.

Programa: Pós-Graduação em Letras Clássicas
Disciplina: O Latim do Renascimento
Código: LEC886
Docentes: Ana Thereza Basilio Vieira (6h), Fábio Frohwein de Salles Moniz (9h), Fabrina Magalhães Pinto (6h), Leonardo Vichi (6h), Pedro Ribeiro Martins (6h), Priscila Rocha (6h), Rainer Guggenberger (6h)
Siape: 3694487
Período: 2025/2
Área de Concentração/Linha de Pesquisa: O Discurso Latino Clássico e Humanístico; Modos e Tons do Discurso Grego; Estudos Interdisciplinares da Antiguidade Clássica.
Horário: Sexta-feira, 14h às 17h20

Título do Curso: Abordagens Multidisciplinares do Renascimento

Ementa

O curso investiga a pluralidade do movimento humanista, discutindo a questão “Renascimento e Humanismo: um ou muitos?” a partir das múltiplas correntes intelectuais e culturais do período. Analisa o republicanismo de Salutati, Bruni e Maquiavel, destacando fundamentos teóricos e tensões entre ideais cívicos e o poder político. Aborda o Teatro renascentista: estruturas e contextos, examinando formas de dramaturgia, estética e estratégias de expressividade. Estuda a epigrafia humanista e renascentista como patrimônio histórico e documental, considerando a recepção da Antiguidade latina pelos humanistas e renascentistas e os modelos antigos que inspiraram as inscrições renascentistas. Dedicar-se à recepção clássica em Leon Battista Alberti, com ênfase no diálogo com a literatura e filosofia da Antiguidade em *Libri della famiglia* e *Profugiorum ab erumna libri*. Analisa o latim renascentista nos tratados musicais, explorando aspectos de terminologia técnica e concepções cosmológicas. Estuda a transmissão do grego no Renascimento, com foco no ensino do grego nos séculos XV e XVI e na publicação dos primeiros textos gregos impressos. Por fim, discute as polêmicas entre humanistas do *Quattrocento*, como os debates entre Leonardo Bruni e Giovanni Dominici sobre os *studia humanitatis* e entre Leonardo Bruni e Flavio Biondo sobre o latim, evidenciando o vigor crítico e dialético do humanismo renascentista.

Conteúdos programáticos

Renascimento e Humanismo: um ou muitos?; o republicanismo de Salutati, Bruni e Maquiavel;

Teatro renascentista: estruturas e contextos; dramaturgia, estética e expressividade;

Epigrafia humanista e renascentista: o património histórico e documental e a recepção da Antiguidade latina pelos humanistas renascentistas; a epigrafia renascentista e os modelos antigos;

Recepção clássica em Leon Battista Alberti: literatura e filosofia da Antiguidade em *Libri della famiglia* e *Profugiorum ab erumna libri*;

Latim renascentista nos tratados musicais: da terminologia à cosmologia;

Transmissão do grego no Renascimento: ensino do grego durante os séc. XV-XVI; os primeiros textos gregos impressos;

Polêmicas entre humanistas do *Quattrocento*: Leonardo Bruni X Giovanni Dominici sobre os *studia humanitatis*; Leonardo Bruni X Flavio Biondo sobre o latim.

Bibliografia

ADVERSE, Helton. A matriz italiana. In: BIGNOTTO, Newton. **Matrizes do Republicanismo**. Belo Horizonte: Humanitas; EdUFMG, 2013. p. 51-126.

ALBERTI, Leon Battista. **I libri della famiglia**. Ruggiero Romano e Alberto Tenenti (ed.). Torino: Einaudi, 1972.

ALBERTI, Leon Battista. **Profugiorum ab erumna libri**. Giovanni Ponte (ed.). Genova: Tilgher, 1988.

ALBERTI, Leon Battista. **Über das Hauswesen** [Della famiglia]. Walther Kraus (trad.). Zürich, Stuttgart: Artemis, 1962.

ALONGE, Roberto; TESSARI, Roberto. **Manuale di storia del teatro**: dalle origini ai giorni nostri. Milano: Le Monnier Università, [s.d.].

AZZI, Christine Ferreira. O património histórico e a cultura material no Renascimento. **Letras**. Santa Maria, v. 21, n. 43, pp. 353-371, jul./dez. 2011.

BARATTO, Mario. **Il teatro del Cinquecento**. Bologna: Il Mulino, 1999.

BERNARD-PRADELLE, Laurence. **Leonardo Bruni Aretino**: lettres familières. Presses Universitaires de la Méditerranée: s.l., 2014. tome 2.

BERTHOLD, Margot. **História mundial do teatro**. 3. ed. São Paulo: Perspectiva, 2006.

BIGNOTTO, N. Humanismo cívico hoje. In: BIGNOTTO, N.; RIBEIRO, Renato Janine (orgs.). **Pensar a República**. Belo Horizonte, EdUFMG, 2000. p. 49-71.

BIGNOTTO, N. **Origens do republicanismo moderno**. Rio de Janeiro: EDUFF, 2022. p. 123-160.

BIONDO, Flavio. **Sobre as palavras da fala romana**. Introdução, tradução e notas de Fábio Frohwein de Salles Moniz. Apresentação de Elaine Cristine Sartorelli. Rio de Janeiro: Publicações NEC-FBN, 2024. Disponível em: <<https://www.dropbox.com/scl/fi/zs3p9aqcm4w4lpmy4zvib/De-verbis-romanae-locutionis.pdf?rlkey=4eaf597zzvgocu24eytr91jv8&e=1&st=bx9p3jrm&dl=0>>. Acesso em: 07 jul. 2025.

BLONDUS, Flavius. **De verbis Romanae locutionis**. A cura di Fulvio Delle Donne. Roma: Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 2008.

BONGE, Dale. Gaffurius on Pulse and Tempo a Reinterpretation. **Musica Disciplina**, v. 36, 1982, p. 167-174.

BOSCHETTO, Luca. Latin and Vernacular in Florence during the mid-1430s. In:

SOLDATO, Eva Del; RIZZI, Andrea. **Language Choice in Early Modern Italy**. London; New York: Routledge, 2018.

BYINGTON, Elisa. **O projeto do Renascimento**. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 2009.

CICERONIS, M.T. **Epistularum ad Atticum libri sedecim**: Marco Tulio Cicerón, cartas a Ático XVI livros, tomo I. Prólogo, traducción y notas de Juan Antonio Ayala. México (D.F.): Universidad Nacional Autónoma de México, 1975.

COMPARINI, Alessandro. **Il teatro di Niccolò Machiavelli**: La Mandragola e la Clizia. Milano: Ledizioni, 2015.

DELLE DONNE, Fulvio. Introduzione. In: BLONDUS, Flavius. **De verbis Romanae locutionis**. A cura di Fulvio Delle Donne. Roma: Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 2008. p. XVI-LVII.

DENEIRE, Tom. **Dynamics of Neo-Latin and the Vernacular**: Language and Poetics, Translation and Transfer. Leiden: Brill, 2014.

DOMINICI, Iohannis. **Lucula noctis**. Edited by Edmund Hunt. Indiana: Notre Dame, 1940.

ENCARNAÇÃO, José d'. A epigrafia (im)possível. **Materiaes**. Castelo Branco (Portugal), n. 1, p. 19-36, 2016. Disponível em <http://hdl.handle.net/10316/24345>.

ENCARNAÇÃO, José d'. Da epigrafia para a investigação histórica. **Hélade**, ano 4, n. 3, v. 1, p. 60-72, dez. 2018. Disponível em <http://hdl.handle.net/10316/84846>.

ENENKEL, Karl. **Die Stiftung von Autorschaft in der Neulateinischen Literatur (ca. 1350 - ca. 1650)**. Leiden: Brill, 2015.

FAITHFULL, R. The Concept of 'Living Language' in Cinquecento Vernacular Philology. **Modern Language Review**, XLVIII, 1953, p. 278.292.

FERNANDES, José Sílvio Moreira. **Brutus**: introdução, tradução e notas. Lisboa, 1987. Tese [Mestrado em Literaturas Clássicas].

FERRONE, Siro. **Il teatro comico e il comico teatrale nel Cinquecento**. Pisa: ETS, 2006.

FERRONE, Siro. **La scena**: materiali per una storia dello spettacolo italiano. Torino: Utet, 2011.

Fontes secundárias

GAFFURIUS, Franchinus. **De harmonia musicorum instrumentorum Opus**. Mediolanum: Gotardus Pontanus, 1518.

GAFFURIUS, Franchinus. **Practica musicae utriusque cantus excellentis Franchini Gaffori laudentis, Quatuor Libris modulatissima**. Mediolanum: Gulielmum signer Rothomagensis, 1496.

GAFFURIUS, Franchinus. **Theorica musice Franchini Gafuri laudensis**. Medionalum: Philippium Mantegatium, 1492.

GARIN, Eugenio. **Ciência e vida civil no Renascimento italiano**. São Paulo: Unesp, 1996.

GEIGER, Ludovico. **Rinascimento e umanismo in Italia e in Germania**. Milano: Società Editrice Libreria, 1884.

HAAR, James. **The Science and Art of Renaissance Music**. Princeton: Princeton University Press, 1998.

HANKINS, J. Notes on the Composition and Textual Tradition of Leonardo Bruni's *Historiarum Florentini populi libri XII*. In: **Coulson FT Classica et Beneventana**: Essays presented to Virginia Brown on the Occasion of her Sixty-Fifth Birthday. Brepols Publishers; 2008. p. 87-109

- KEPLER, Johannes. **Harmonices mundi**. Lincii Austriae: Godofredo Tampachi, 1619.
- KNIGHT, Sarah; TILG, Stefan. **The Oxford Handbook of Neo-Latin**. Oxford; New York: Oxford University Press, 2015.
- KUMANIECKI, K.F. (ed.). **M. Tulli Ciceronis scripta quae manserunt omnia**. Fasc. 3: De oratore. Leipzig: Teubner Verlagsgesellschaft, 1969.
- LEEMAN, A. D.; PINKSTER, H. (com.), **M. Tullius Cicero De oratore libri III**: Kommentar, Band 1. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1981.
- LUKO, Alexis. Tinctoris on Varietas. **Early Music History**, v. 27, 2008, p. 99-136.
- MACHIAVELLI, Niccolò. **Teatro**: Andria – Mandragola – Clizia. A cura di: STOPPELLI, Pasquale. Roma: Salerno Editrice, 2017.
- MACHIAVELLI, Niccolò. **Tutte le opere**. A cura di: MARTELLI, Mario. Firenze: Sansoni, 1971.
- MAQUIAVEL. **O príncipe**. São Paulo: Martins Fontes, 2006.
- MARSH, David. Grammar, Method, and Polemic in Lorenzo Valla's *Elegantiae*. **Rinascimento** n.s. 19, 1979, p. 91-116.
- MARSICO, Clementina. **Per l'edizione delle Elegantie di Lorenzo Valla**: studio sul V libro. Firenze: Firenze University Press, 2013.
- MERKLIN, H. (ed.). **Cicero**: De oratore. Über den Redner. Stuttgart, Reklam, 2006.
- MILLER, Clement. Gaffurius's *Practica Musicae*: Origin and Contents. **Musica Disciplina**, v. 22, 1968, p. 105-128.
- MONIZ, Fábio Frohwein de Salles. Um manifesto do humanismo renascentista: tradução da epístola introdutória e do proêmio do livro I das *Elegantiae linguae Latinae* de Lorenzo Valla. **Translatio**, n. 21, jul. 2021, p. 187-214. Disponível em: <<https://seer.ufrgs.br/index.php/translatio/article/view/111680>>. Acesso em: 07 jul. 2025.
- MONIZ, Fábio Frohwein de Salles. A epístola *An vulgus et literati eodem modo per Terentii Tulliique tempora Romae locuti sint* (1435) do Leonardo Bruni: estudo introdutório, tradução e notas. **Fortunatae**, n. 40, 2024(2), p. 69-88. Disponível em: <<https://riull.ull.es/xmlui/handle/915/40468>>. Acesso em: 07 jul. 2025.
- MONIZ, Fábio Frohwein de Salles. *Vtrum priscis Romanis Latina lingua*: de Poggio Bracciolini: comentário, tradução e notas. *Soletras: Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras e Linguística*, n. 51, 2025.1. Disponível em: <<https://www.e-publicacoes.uerj.br/soletras/article/view/90023>>. Acesso em: 07 jul. 2025.
- MURPHY, James. **Latin Rhetoric and Education in the Middle Ages and Renaissance**. Taylor & Francis, 2023.
- NICASTRO, Guido. **Il teatro italiano**: dizionario degli autori e delle opere. Torino: Einaudi, 1997.
- PALISCA, Claude. **Humanism in Italian Renaissance Musical Thought**. Yale: Yale University Press, 1985.
- PAOLONI, Laura. **Il teatro del primo Cinquecento**. Roma: Carocci, 2000.
- PAVANELLO, Agnese. **Reopening Gaffurius's Libroni**. Lucca: Libreria Musicale Italiana, 2021.
- PEDIANUS, Quintus Asconius. **Comentarii**. Recognovit brevisque adnotatione critica instruxit Albertus Curtis Clark. Oxonii: e Typographeo Clarendoniano; Londini; Novi Eboraci: apud Henricum Frowde, s.d.
- PEDIANUS, Quintus Asconius. **Comentarii**. Recognovit Caesar Giarratano. Roma: Dr. A. Nardecchia, 1920.
- PIRROTA, Nino. **Musica tra Medioevo e Rinascimento**. Torino: Giulio Einaudi editore,

1984.

POVOLEDO, Elena. **Il teatro dell'Italia rinascimentale**. Firenze: Sansoni, 1980.

REHDING, Alexander. Instruments of Music Theory. **Music Theory Online**, v. 22, n. 4, 2016.

ROMAGNI, Domenica. Kepler's Geometrical Music Theory: Philosophical Motivations and Significance. **Journal of Modern Philosophy**, v. 7, 2025.

RUDENKO, Sergii; LASTOVETS, Mariia. Cosmological Ideas of Johannes Kepler in Their Relation to Antiquity Based on the Treatise Harmonices Mundi. **Philosophy and Cosmology**, v. 31, 2023.

SCHÖNTAG, Roger. Il dibattito intorno al volgare antico tra Leonardo Bruni e Flavio Biondo sullo sfondo della cognizione linguistica di Dante. **Forum Italicum**, vol. 5, 2017, p. 553-572.

TAVONI, Mirko. Leonardo Bruni e Flavio Biondo: In: _____. **Latino, grammatica, volgare**: storia di una questione umanistica. Padova: Editrice Antenore, 1984. p. 3-41.

TINCTORIS, Johannes. **Terminorum musicae diffinitorium**. Flandres: Gerard de Flandres, 1474.

VIEIRA, Ana Thereza Basilio; JULIÃO, Danilo Oliveira Nascimento. Uma inscrição funerária em latim no Rio de Janeiro: É possível? IN: SOUZA, Adílio Júnior de (Org.). **Estudos clássicos e filológicos**: entre o antigo e o moderno. Araraquara (SP): Letraria, 2022. p. 76-92. Disponível em <http://letraria.net/estudos-classicos-e-filologicos-entre-o-antigo-e-o-moderno>.

VITI, Paulo. Il latino tra Medioevo e Umanesimo. Rudiae. **Ricerche sul Mondo Classico**, n.s. 6/7 (s.c. 29), 2020-2021.

Programa: Pós-Graduação em Letras Clássicas		
Disciplina: Gêneros da Literatura Latina		
Docente: Prof ^{ra} . Maria Cristina da Silva Martins	Siape: 1495042	Código: LEC 884
Período: 2025/2		Nível: Mestrado/Doutorado
Área de Concentração/Linha de Pesquisa: O discurso latino clássico e humanístico		
Horário: a disciplina será ministrada de forma compacta de 17 a 21 de novembro, das 9h às 12h20 e das 14h às 17h30.		

Título do Curso: Estudos sobre o gênero epistolográfico de Hildegarda de Bingen.

Ementa

Esta disciplina tem por objetivo estudar e interpretar uma seleção de epístolas de Hildegarda de Bingen — mística, teóloga, médica e compositora do século XII, figura central do cristianismo medieval. As cartas serão analisadas em seu contexto histórico, político, religioso e cultural, bem como em sua estrutura literária e retórica, com foco nos recursos utilizados por Hildegarda para legitimar sua autoridade visionária e intervir nos debates de sua época. Serão introduzidos os fundamentos teóricos da epistolografia, relacionando-os à forma como a autora estrutura sua prática comunicacional e constrói mediação e autoridade espiritual por meio do gênero epistolar. A correspondência será agrupada em cinco núcleos temáticos: 1. Legitimação de uma visionária; 2. Vida comunitária; 3. Conselhos, consolos e reprimendas; 4. Curas e exorcismos; 5. Conflitos políticos, sociais e religiosos, oferecendo uma visão abrangente das múltiplas dimensões de sua atuação. Será enfatizada a análise das estratégias discursivas empregadas para dialogar com figuras do alto clero, imperadores e nobres, em uma sociedade profundamente hierarquizada e patriarcal.

Conteúdos programáticos

1. Aspectos gerais do gênero epistolográfico na Antiguidade Clássica e Tardia (Cícero, Sêneca, Plínio, o Jovem e São Jerônimo).
2. Leitura de textos teóricos sobre o gênero epistolográfico na Antiguidade.
3. Leitura de textos teóricos sobre o gênero epistolográfico medieval.
4. Introdução ao contexto histórico, cultural e religioso do século XII.
5. Leitura e análise de cartas de Hildegarda de Bingen.

Bibliografia

BAIRD, Joseph L. The personal correspondence of Hildegard of Bingen. Oxford: Oxford University Press, 2006.

BINGEN, Hildegard of. The letters. Vol. 1. Tradução de BAIRD, J.; EHRMAN, R. Oxford; New York: Oxford University Press, 1994. 227 p.

BINGEN, Hildegard of. The letters. Vol. 2. Tradução de BAIRD, J.; EHRMAN, R. Oxford; New York: Oxford University Press, 1998. 215 p.

BINGEN, Hildegarda de. Lettres. Tradução de Rebecca Lenoir. Grenoble: Jérôme Millon, 2007. 262 p.

DUCOS, J. De l'usage médiéval de l'autorité, du latin au français. In: DIU, I.; MOUREN, R. (Dir.) De l'autorité à la référence. Publications de l'École Nationale de Chartres, OpenEdition Books, 2021. Disponível em: <https://books.openedition.org/enc/3442>.

KOČOVSKA-STEVOVIĆ, S. Ancient epistolary theory: a brief overview. *Faculté de Philosophie Skopje (Macédoine)*, n. 71, p. 145-170, 2018. Disponível em: [http://periodica.fzf.ukim.edu.mk/godzb/GZ71\(2018\)/GZ71.16.Kocovska-Stevovic.pdf](http://periodica.fzf.ukim.edu.mk/godzb/GZ71(2018)/GZ71.16.Kocovska-Stevovic.pdf)

MALHERBE, A. J. Ancient epistolary theorists. Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1988.

MARTIN, R.; GAILLARD, J. Les genres littéraires à Rome. Paris: Nathan, 1990. (Cap. "La lettre", p. 454-467).

MARTINS, M. C. S. Hildegarda de Bingen. *Cadernos de Tradução*, n. 52, p. 1-12, 2025. Disponível em: <https://seer.ufrgs.br/index.php/cadernosdetraducao/article/view/145539/94833>

MARTINS, M. C. S. Epístolas de Hildegarda de Bingen: textos escolhidos. *Cadernos de Tradução*, n. 52, p. 12-53, 2025. Disponível em: <https://seer.ufrgs.br/index.php/cadernosdetraducao/article/view/145539/94833>

ORTIZ, M. Símbolo y experiencia visionaria en el Epistolario de Hildegarda de Bingen. *Mirabilia*, p. 121-133, jun 2019. Disponível em: <https://repositorio.uca.edu.ar/bitstream/123456789/9180/1/simbolo-experiencia-visionaria-epistolario.pdf>

PEREIRA, M. La forza della profezia: note dall'epistolario di Ildegarda di Bingen. *Segni e Comprensione*, n. 94, p. 72-189, 2018. Disponível em: <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/segnicompr/article/view/19353/16469>

PEREIRA, T. R. De Cicerón a Erasmo: la configuración de la epistolografía como género literario. Disponível em: <https://books.openedition.org/enc/3442>

RAMOS, M. Teoria clássica e medieval da composição epistolar: entre epistolografia e retórica. *Revista CEM - Cultura, Espaço e Memória*. Coimbra: Edições Afrontamento, n. 8, 2017, p. 25-41.

PROGRAMA: Pós-Graduação em Letras Clássicas	
DISCIPLINA: A Épica latina	
Profa. Fernanda Messeder Moura	Siape: 1510698
LEC882	
PERÍODO: 2025/2	
Área de Concentração/Linha de Pesquisa: Culturas da Antiguidade Clássica/O Discurso Latino Clássico e Humanístico	
HORÁRIO: 5ª feira, das 14:00 às 17:20	

TÍTULO DO CURSO: Poesia e retórica na <i>Tebaida</i> de Estácio

Ementa:

Este curso tem por objeto a relação entre a educação retórica do período flaviano e a composição poética da *Tebaida* de Públio Papínio Estácio no contexto da epopeia latina da Roma imperial. Para tanto, serão propostas discussões teóricas sobre gênero e estilo no contexto histórico do período. A avaliação será realizada por meio de seminário.

Bibliografia básica:

- BOYLE, A. J. *Roman epic*. New York: Routledge, 1993.
- CITRONI, M. Quintilian and the perception of the system of poetic genres in the Flavian age, in: NAUTA, R. R.; Van Dam, H.-J.; Smolenaars, J. J. L. (org.). *Flavian poetry*. Leiden: Brill, 2006, p. 1-19.
- DOMINIK, W. Roman Poetry and Rhetoric: A Reminder of the Affinity between the two Arts. *Akroterion*, 37.2 (1992), 2014.
- GWYNN, A. *Roman Education from Cicero to Quintilian*. Oxford: Oxford University Press, 1926.
- HALL, J. B., RITCHIE, A. L.; EDWARDS, M. J. (ed.), P. Papinius Statius. *Thebaid and Achilleid*, Volume I-III. Newcastle, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2007-2008.
- HARDIE, P. *The epic successors of Virgil: a Study in the Dynamics of a Tradition*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- ILUNGA, K. *O Da Invenção*, de Marco Túlio Cícero: tradução e estudo. 2009. Dissertação (Mestrado em Letras Clássicas) - Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, University of São Paulo, São Paulo, 2010. Disponível em: <https://teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8143/tde-28052010-120525/pt-br.php>
- PS. CÍCERO. Retórica a Herênio; tradução e introdução de Ana Paula C. Faria e Adriana Seabra. São Paulo: Hedra, 2005.
- QUINTILIANO. *Instituição Oratória*. Tradução, introdução e notas de Bruno Bassetto. Tomos I-IV. Campinas, SP: Editora da Unicamp, 2015-2016.
- SPINELLI, T. *Statius and Ovid: poetics, politics, and intermediality in the Thebaid*. Cambridge: Cambridge University Press, 2024.
- VESSEY, D. W. T. C. *Statius and the Thebaid*. Cambridge: Cambridge University Press, 1973.
- ZISSOS, A. (ed.). *A Companion to the Flavian Age of Imperial Rome*. Blackwell Companions to the Ancient World. Chichester; Malden, MA: Wiley Blackwell, 2016.

PROGRAMA: Pós-Graduação em Letras Clássicas		
DISCIPLINA: Morfologia e sintaxe do grego antigo		
Profa. Dr ^a . Glória Braga Onelley	Siape: 03603611	Código: LEC897
Profa. Dr ^a . Simone de Oliveira Gonçalves Bondarczuk	Siape: 3488557	
PERÍODO: 2º./2025		NÍVEL: Mestrado/Doutorado
Área de Concentração/Linha de Pesquisa: Culturas da Antiguidade Clássica – Modos e Tons do Discurso Grego		
HORÁRIO: Quinta-feira / 9h30 às 12h30		
TÍTULO DO CURSO: Aspectos morfossintáticos do grego antigo: da épica à filosofia.		

EMENTA
<p>Estudo da morfossintaxe do grego antigo aplicada a textos épicos, historiográficos, jurídicos e filosóficos.</p> <p>Análise sistemática das estruturas de subordinação e do emprego de partículas como elementos de coesão textual, com base em excertos de poetas e prosadores dos períodos arcaico e clássico. Aspectos morfossintáticos: formas arcaicas e poéticas, construções participiais, emprego dos modos, <i>oratio obliqua</i>.</p>

REFERÊNCIAS
<p>ALFAMEGE, Ignacio Rodríguez. Gramática Griega. Madrid: Ediciones Complutense, 2017.</p> <p>BAILLY, A. Dictionnaire Grec-Français. Édition revue par L. Séchan et P. Chantraine. Paris: Hachette, 1963.</p> <p>CRESPO, Emilio, CONTI, Luz y MAQUIEIRA, Helena. Sintaxis del Griego Clásico. Madrid: Editorial Gredos, 2003.</p> <p>DÉMOSTHÈNE. Démosthène: plaidoyers civils. Tome I. Texte établi et traduit par Louis Gernet. Paris: Les Belles Lettres, 1954.</p> <p>EMDE BOAS, van Evert, RIJKSBARON, Albert, HUITINK, Luuk, BAKKER, Mathieu de. Cambridge Grammar of Classical Greek. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.</p> <p>ESTOPANÂN, Sebastian Cirac. Manual de Gramática Histórica Griega: Lecciones de sintaxis del verbo y de las oraciones. Imprenta de Aldecoa: Barcelona, 1957.</p> <p>HÉRODOTE. Histoires. Livre VIII: Uranie. Paris: Les Belles Lettres, 2018 [1973].</p> <p>HOMÈRE. <i>Illiade</i>. Texte établi et traduit par Paul Mazon. Paris: Les Belles Lettres. Tome I: Chants I-VI, 1961 [1937].</p> <p>HOMERO. <i>Iliada</i>. Tradução de Frederico Lourenço. Lisboa: Cotovia, 2005.</p> <p>HORTA, Guida Nedda B. P. Os gregos e seu idioma. Rio de Janeiro: Ed. J. Di Giorgio, 1978/1983. 2 v</p> <p>LIDDELL-SCOTT. A Greek-English Lexicon. Oxford: Oxford University Press, 1996.</p> <p>MALTA, André. Apologia de Sócrates: precedido de sobre a piedade (Éutifron) e seguido de sobre o dever (Críton). São Paulo: L&PM Pocket, 2008.</p> <p>PLATON. Oeuvres complètes. Tome I: Introduction. Hippias mineur - Alcibiade - Apologie de Socrate - Euthyphron – Criton. Texte établi et traduit par Maurice Croiset. Paris: Les Belles Lettres, 2021 [1920].</p> <p>RIJKSBARON, Albert. Form and Function in Greek Grammar. Amsterdam: Brill, 2019.</p> <p>VAN OPHUIJSEN, Johannes M., SICKING, Christiaan M. J. Two Studies in Attic Particle Usage: Lysias and Plato. Amsterdam: Brill, 1993.</p> <p>WEIL, R. Index de termes du droit et des institutions. In: DÉMOSTHÈNE. Démosthène: plaidoyers civils. Tome IV. Editado e traduzido por Louis Gernet. Paris: Les Belles Lettres, 1960. p. 128-90.</p>